



袁定：怪人怪行

每使受者無地自容。因此他的文名與罵名同樣震動京師。那次的王試者為王植。頭頭是道。房師為侍郎溫平叔。歷代邊政得失。邊疆各地風土人情。以及有關屯政的改革等。莫不歷歷如繪。筆陣縱橫。使到那班謹守繩墨的進士。生們。有如讀到「天方夜譚」。為之怪詭不已。定卷的試卷。恰巧分在王植這一房。王植到那篇怪文。循環誦讀。愈讀愈笑不可仰。不想竟被隔房的溫平叔聽到了。怪問何事。王植答道：「快來。奇文當共賞也。」於是二人同看。不覺相捧腹。再看試卷上註明浙省卷。溫平叔道：「此必浙江某自珍的試卷無疑。請看滿紙有如蚯蚓的筆畫。只是這小子好罵人。如不存他。將來必受被罵罵得狗血噴頭。好少還是存了去的好。」等到揭曉之日。定卷果然錄取了。有人問定卷房師何人。定卷房師答道：「真稀奇。竟然是那無名小卒王植呢。」此語傳出後。終為王植所聞。遂埋怨溫平叔。

溫源甯

是風趣人。物

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
largest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Presses Ltd.
Canada Publishers Ltd.

太空外的人類

現代科學家對太空的探索雖是努力不懈。但其主要的目的。是要探求在其它星球上。是不是有像人類的智慧存在。要是其他星球上真有像人類的智慧。那末我們是怎麼樣的呢。對於第二個問題。目前科學家們尚未能作肯定的答覆。但他們卻可以根據科學的理論。想像出他們的樣子來。

科學家們差不多可以斷定。太空外的人類決不會像一般人的幻想或電影中所描繪的奇形怪狀。他們決不會有三隻眼睛。或是頭頂上長出無線電天線。根據科學的理論。太空外的人類的外形。跟我們很接近。科學家們作此判斷。是因為地球上人類的形狀。並不是偶然如此的。我們的生理構造。是為了適應地球上環境因素而如此。根據此種理論。科學家們相信太空外的人類。也有我們那樣的原始質（細胞）和智慧。他們大概不會比我們高大。因為如果增加人體的高度一倍。而不變其原來身體的比例。則體重將增加八倍。試想一個十二尺高。千多磅重的巨人。必定連跑都跑不了。可能跟我們一樣。體重則至少在六十磅。因為他們的腦子的重量必須在二十磅以上。（未完）

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

智慧的花朵

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

（續昨）而不成其為胡大哥了。這却何苦來。這一股才子氣。又被他六分的學究氣壓上。所以若稱之為「風流才子」也不適用。因為他的立身行事。也頗謹慎。如對女秀之始終如一。便可看出。然而對女子。又是不像激。打呼。入其室。必欲候夫人。這是許多學者所不為而適之的長。見女生衣薄。必在講台旁關窗。這是適之的溫柔。但是也不像溫源甯。溫源甯「紳士」的範圍。用這種體貼溫柔。同義及少。胡大哥之名便成了。他又說。適之為人善交友。又善盡主。他的住宅。總是求見的人很多。他從不拒絕。到了夜間入靜時。才執筆。他的考證或寫他的日記。但是因此。他遂善做上卷書。

成語淺解

（口血未乾）：盟約訂立不久就失信。（左傳）與大國盟。口血未乾而背之。可乎。

（口舌俱香）：讚美詞佳妙。（口角春風）：代人揄揚汲引。（口說無憑）：說了長時間的話。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

（口說無憑）：說了長時間的話。當前冷氣阻。妨礙。和難得句為乖方。知難而退。無感。一任門前白粉。特整正實。花黃。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
出入便利
房間清潔
日夜供應
廚房熱水
浴室通風
招呼週到
價格低廉
歡迎光臨

東方旅社
EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

華埠東方旅社
最近大加刷新
歡迎舊雨新知
價錢特別相宜
司理 鄧世慶
余德侯

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入稅
Business Accounting
Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
晚上門服務 依期不誤

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. MU 1-1538

承接大小電火工程
專售及修理各
名廠收音機
廣播機電視
線電燈雪櫃
打及家庭電器
用具備光顧
保證滿意

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B.C. CANADA

專售丸散膏丹
專治男女老幼
各種疑難雜症
一服見效
不取分文
貧苦者
藥費全免
地址 1355 GRAVELY ST. E.
VANCOUVER, B.C. CANADA

當
B. G. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、金、銀、珠寶、名錶、手錶、金器、銀器、古玩、字畫、傢俱、地毯、衣服、皮貨、等項。凡有以上各項物品。均可抵押。利息低廉。手續簡便。押物留候。壹年秘密交易。本公司地址。在士丹利街七十七號。電話。四〇八二。

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑消息。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。英文並茂。所費無幾。值得訂閱。

訂閱
Name
Address
City
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
439 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.

新慶酒家
NEW CHUNGKING CHOP SUEY
178 EAST PENDER STREET
TELEPHONE 683-1734
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

重慶酒家。享譽雲城。
裝修雅麗。席位寬宏。
廚師妙製。味擅侯爵。
大宴小酌。物美價平。
肯來光顧。倒履歡迎。

利華煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7585

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
（近納街西邊半個街口）

天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B.C. CANADA

專售丸散膏丹
專治男女老幼
各種疑難雜症
一服見效
不取分文
貧苦者
藥費全免
地址 1355 GRAVELY ST. E.
VANCOUVER, B.C. CANADA

當
B. G. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、金、銀、珠寶、名錶、手錶、金器、銀器、古玩、字畫、傢俱、地毯、衣服、皮貨、等項。凡有以上各項物品。均可抵押。利息低廉。手續簡便。押物留候。壹年秘密交易。本公司地址。在士丹利街七十七號。電話。四〇八二。

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑消息。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。英文並茂。所費無幾。值得訂閱。

訂閱
Name
Address
City
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
439 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C.

保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯）的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入箱紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面加蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯）的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入箱紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面加蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯）的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入箱紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面加蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯）的 Plastic 即透明化學質料。將重要文件、入箱紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面加蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。